Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 **Bienne**	VET
CLUB 2 **Capolago Flyers**	VET

Lieu / Ort / Location / Luogo	**Capolago**	Date / Datum / Date / Data	**21.10.2023**
Start / Beginn / Début / Inizio	**09:30**	End / Ende / Fin / Fine	**11:06**
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	**SCV31**		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	**218283**	**PRADA**	**Manuela**	
Official scorer / Marqueur	**221337**	**BERNASCONI**	**Marco**	
Referee 1 / Arbitre 1	**30589**	**WERNLI**	**Ivan**	
Referee 2 / Arbitre 2	**9701**	**CALI**	**MIchele**	
Tech, Director / Directeur tech.	**9082**	**POULICHET**	**Vincent**	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**3**	**0**
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**1**	**1**
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**5**	**2**
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	**0**	**0**
Penalty / Rigori	**0**	**0**

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	**3**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
72	C	**PERROT**	**Martin**				20029
18	A	**WYSS**	**Pascal**				2176
32	G	**BOEGLI**	**Dominik**	X	X	X	20931
30	G	**FLURI**	**Reto**			X	217254
17		**RUIMY**	**Noam**				95218
22		**WIDMER**	**Manus**				95216
13		**GFELLER**	**Reto**				20932
15		**BICKEL**	**Daniel**				216369
58		**SANSONI**	**Franco**				218940
66		**BAUMGARTNER**	**Sandro**				2274
97		**FRESARD**	**Grégoire**				10100
11		**ZÜRCHER**	**Fabian**				96193

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10012
	PONTI	**Gabriel**		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:48	17	97	1				
12:06	18	11	2				
12:25	18	15	3				
24:59	18	15	4				
34:22	22		5				
34:57	11	72	6				
36:54	11		7				
39:12	72		8				
41:02	18		9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
27:47	11	2	29:47	S1
39:31	17	2	41:31	B1
TOTAL			4 min	

2 Capolago Flyers

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
77	C	**BERNASCONI**	**Federico**				203028
40	A	**BERETTA**	**Davide**				220715
30	G	**MAFFI**	**Alessandro**				219387
66	G	**KYBURZ**	**Roberto**	X	X	X	208405
25		**BERNASCONI**	**Dario**				202418
15		**CERIBELLI**	**Daniele**				220846
58		**MARIANI**	**Luca**				220721
29		**HÜRSCHLER**	**Walter**				202523
17		**ZANINI**	**Marco**				220813
21		**GALLOTTI**	**Norman**				209514
70		**ORCHIDE**	**Francois**				222395
24		**CAVADINI**	**Andrea**				215038
81		**PITTALUGA**	**Attilio**				94319
78		**REALINI**	**Athos**				2308

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215066
	CANDOLFI	**Andrea**		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
26:39	40		1				
38:38	29		2				
42:57	15		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:33	24	2	02:33	H
04:13	78	2	06:13	S1
10:08	29	2	12:06	C1
32:02	25	2	34:02	E
32:42	78	2	34:22	G1
38:38	29	2	40:38	B1
39:31	81	2	41:02	B1
39:31	81	2	41:31	C1
TOTAL			16 min	